

Kávéfőzőgép

Használati útmutató

HU



SENCOR®

SCE 2000BK / SCE 2001WH
SCE 2002GR / SCE 2003RD

A termék első használata előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló termékek használatát már ismeri. Csak az ebben a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően használja a készüléket. Őrizze meg a használati útmutatót a későbbiekre.

Javasoljuk, hogy legalább a jótállási idő végéig őrizze meg az eredeti csomagolást, a csomagolóanyagot, a pénztári bizonylatot és a garancialevelet. Szállításkor csomagolja vissza a terméket a gyártó eredeti dobozába.

HU-1

TARTALOM

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	3
A KÁVÉFŐZŐ LEÍRÁSA.....	5
AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	6
ÍZLETES KÁVÉ KÉSZÍTÉSÉNEK ALAPVETŐ SZABÁLYAI.....	7
A KÁVÉFŐZŐ HASZNÁLATA.....	7
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS.....	8
MŰSZAKI ADATOK.....	9
UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓAN.....	9
HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE.....	9

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ezt a készüléket csak 8 évnél idősebb gyermekek használhatják, és olyan csökkent mentális vagy fizikai képességekkel rendelkező személyek, akik felügyelet alatt vannak, vagy ismertették velük a készülék biztonságos használati módját és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel. A gyerekeknek tilos a készülékkel tilos játszani.
- A karbantartást és tisztítást 8 év alatti gyerekek nem végezhetik, az ennél idősebbek pedig csak felügyelet alatt. A készüléket és a tápkábelt tartsa a 8 évnél fiatalabb gyerekektől távol.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.**

- A hálózathoz való csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a készülék címkéjén feltüntetett műszaki adatok egyeznek-e az aljzat hálózati feszültségével.
- A készüléket csak megfelelően földelt aljzatba csatlakoztassa.

**Figyelmeztetés:**

Ezt a készüléket nem programozóval, külső időkapcsolóval vagy távirányítóval használatra tervezték.

- A készüléket kizárólag kávé vagy tea főzésére használja.
- A készülék háztartásban vagy hasonló helyeken való használatra készült, mint például:
 - személyzeti konyhasarok üzletekben, irodákban és más munkahelyeken;
 - hotel- vagy motelszoba és más lakóter;
 - szállást és reggelt biztosító vendéglátóhelyek.
- A készüléket ne helyezze ablakpárkányra vagy nem stabil felületre. A készüléket stabil, száraz és egyenes felületen használja.
- A készüléket kád, zuhanyzó vagy medence közelében használni tilos.
- A készüléket ne helyezze elektromos- vagy gázsütőre vagy más hőforrásra vagy annak közelébe.
- A készülék leesésének elkerülése végett a tápkábelt úgy helyezze el, hogy ne lógjon az asztal széléről.
- Ügyeljen rá, hogy a tápkábelt ne érje víz vagy nedvesség és ne érjen forró felülethez.
- A készüléket ne mossa folyó víz alatt, és ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- A tartályt csak hideg ivóvízzel töltsen meg. Ne töltsen más folyadékkal és ne tegyen bele semmilyen tárgyakat. A víztartály maximális kapacitása 0,3 l. Ne töltsen túl a tartályt.
- A tartály töltésekor a készülék ne legyen bekapcsolva. A tartály ismételt feltöltése előtt várjon legalább 5 percet, amíg a készülék lehűl.
- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy a tartály fel van töltve vízzel és a tartály / forrázó kamra fedele rendesen le van zárva.
- Működtetés közben a berendezés felett hagyjon legalább 20 cm szabad teret.

**Figyelem:**

Kávéfőzés közben ne nyissa fel a fedelet. A kiáramló gőz égési sérülést okozhat.

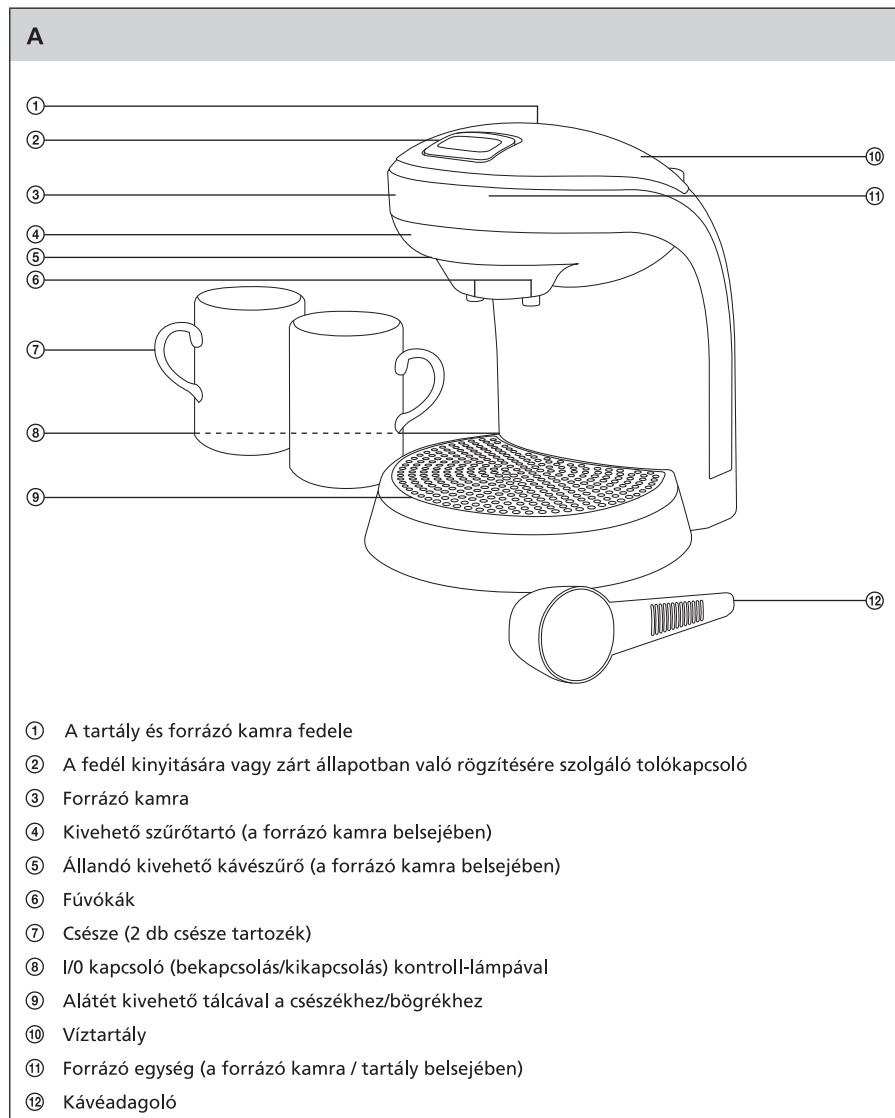
- Forró kávéval telt csésze kezelésénél kiemelt óvatossággal járjon el, nehogy leforrázza magát.
- Használat után, áthelyezés vagy tisztítás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket és húzza ki az elektromos hálózathoz. Áthelyezés és tisztítás előtt hagyja a készüléket teljesen kihűlni. A készüléket ne helyezze át, ha a tartály vízzel van telve, vagy a csésze a tálcán van.
- A készüléket (az állandó szűrő és szűrőtartó kivételével) ne mossa folyó víz alatt és ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne a tápkábelnél fogva húzza ki a hálózati aljzathoz. Ezzel megsérülhet a tápkábel vagy a csatlakozó. A kábelt a csatlakozónál fogva húzza ki az aljzathoz.
- Ha a tápkábel megsérült, cseréjét bízva szakszervizre. Sérült hálózati kábellel vagy villásdugóval rendelkező készüléket tilos használni.
- Áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne kísérelje meg a készüléket maga javítani vagy bármilyen módon módosítani. A készülék mindennemű javítását és beállítását bízva szakszervizre. A jótállási idő érvényessége alatt a készülékbe való beavatkozással elveszítheti a jótállásra vonatkozó jogát.

Kávéfőzőgép

SCE 2000BK / SCE 2001WH / SCE 2002GR / SCE 2003RD

HU

A KÁVÉFŐZŐ LEÍRÁSA

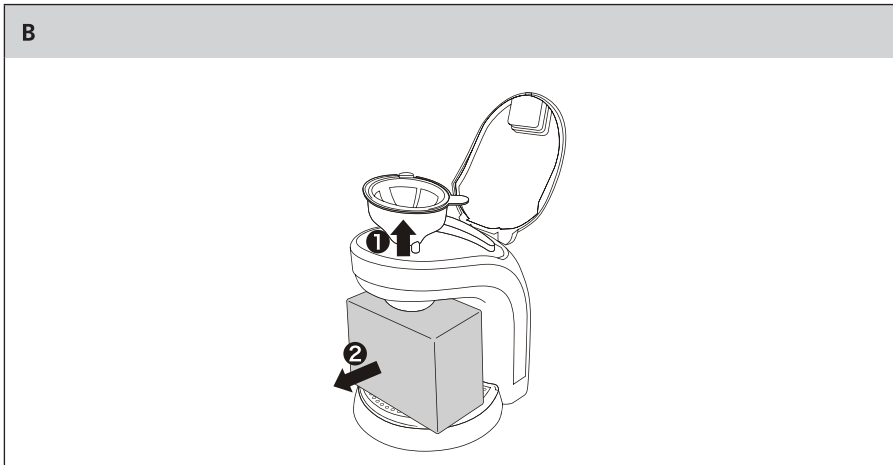


ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Csomagolja ki a kávéfőzőt és a tartozékokat. A csészéket tartalmazó dobozt A⑦ csak a fedél A① kinyitása és a tartó A④ és a szűrő A⑤ kivétele után lehet kicsúsztatni. A fedél A① kinyitásához előbb oldja ki a zárat a tolókapcsolóval A②, majd billentsse fel a fedelet A①.

**Figyelmeztetés:**

Ne próbálja a csészéket tartalmazó dobozt A⑦ kivenni, amíg a tartó A④ a forrázó kamrában A③ van. Ellenkező esetben sérülhetnek a fűvókák A⑥.



2. Az állandó szűrőt A⑤ és a szűrő tartóját A④ alaposan mossa át konyhai mosogatószerrel meleg vízzel. Ezután öblítse le ezeket az alkatrészeket folyó vízzel és jól szárítsa meg.
3. A forrázó kamrába A③ tegye be a szűrő tartóját A④ és helyezze bele az állandó szűrőt A⑤.
4. A tartályt A⑩ töltsen meg tiszta, hideg vízzel a MAX (azaz 0,3 l) jelölésig, amely a tartály A⑩ belsejében, annak hátsó falán található.
5. Győződjön meg róla, hogy a szűrőtartó A④ és a szűrő A⑤ megfelelően be van helyezve a forrázó kamrába A③. A forrázó egység fejének A⑪ a tartó A④ és a szűrő A⑤ fölé kell mutatnia. Csukja le a fedelet A① és ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítve van-e. A fűvókák A⑥ alá helyezze be a csészéket.
6. A tápkábelt csatlakoztassa az el. hálózathoz és a be-/kikapcsolót A⑧ állítsa I (bekapcsolt) helyzetbe. Kigyullad a kontroll-lámpa. Várja meg, amíg a tartály A⑩ tartalma átfolyik a csészékbe. Amint abbamarad a víz csepegése a gőzölőfűvókából, a kávéfőző automatikusan kikapcsol. Ürítse ki a csészéket és a kávéfőzőt hagyja legalább 5 percig hűlni.
7. A 4. és 6. lépésben leírt eljárást ismételje meg még egyszer.
8. A kávéfőzőt ezzel megtisztította az esetleges gyári szennyeződésektől és az használatra kész.

ÍZLETES KÁVÉ KÉSZÍTÉSÉNEK ALAPVETŐ SZABÁLYAI

1. A kávé mindig tiszta kávéfőzőben készítsse. A szennyezett kávéfőző negatívan befolyásolhatná a kávé ízét. A tisztításra és a meszes lerakódások eltávolítására vonatkozó utasításokat a Tisztítás és karbantartás fejezetben találja.
2. A kávé mindig hideg ivóvízből készítsse.
3. A kávé kávéfőzőbe szánt őrölt kávéból vagy frissen őrölt kávéból készítsse. A frissen őrölt kávé szemekből készült kávénak jobb az íze és az illata. A kávé őrlésénél tartsa be az alábbi utasításokat.
A kávé szemeket őrölje finomra, de ne túlságosan. Ha a őrölt kávé az ujjai között sima lisztre emlékeztet, a kávé túl gyorsan fog átfolyni és a kapott kávéval sötét és keserű lesz, vagy eltömheti a kávészűrőt A⑤ és túltöltheti a forrázó kamrát A③. Ha a kávé szemeket túl durvára őrli, több kávé kell használni egy csészehez az optimális íz és aroma eléréséhez.
4. A őrölt kávé zárt csomagolásban, száraz és hűvös helyen tárolja. Ne tegye hűtőgépbe vagy fagyasztóba. Az első kinyitástól kezdve egy héten belül használja fel.
5. A kávé legfinomabb frissen főzve, ezért nem javasolt újramelegíteni.

A KÁVÉFŐZŐ HASZNÁLATA

1. A tolékapcsolót A② hátrafelé tolvá oldja ki a zárat és nyissa fel a fedelet A①.
2. A tartályt A⑩ töltsse meg a szükséges mennyiségű vízzel. A vízszintnek legalább a minimum jelzést MIN (azaz 0,2 l víz) el kell érnie és nem haladhatja meg a maximumot MAX (azaz 0,3 l víz).



Figyelmeztetés:

A tartályt A⑩ csak hideg ivóvízzel töltsse meg. Ne használjon meleg vizet.

A megfőzött kávé mennyisége mindig kevesebb lesz, mint a víz, amit a tartályba A⑩ öntött. A kávéfőzés során a víz egy részét elnyeli az őrölt kávé.

3. A szűrőtartóba A④ tegye be az állandó szűrőt A⑤.
4. A szűrőbe A⑤ szórja be az őrölt kávé. Ajánlott adagolás: 6 g őrölt kávé (egy csapott adagolókanál A⑫) egy csészehez.



Megjegyzés:

Ha teát szeretne készíteni, a szűrőbe A⑤ szórjon megfelelő mennyiségű teafüvet.

5. A forrázó egység fejét A⑪ a tartó A④ és a szűrő A⑤ fölé irányítsa. Csukja le a fedelet A① és ellenőrizze, hogy megfelelően zárva van-e.
6. A fűvókák A⑥ alá helyezze be a csészéket A⑦ vagy bármilyen bögréket, melyeknek a mérete megfelel a betöltött vízmennyiségnek.
7. A kávéfőzőt csatlakoztassa a hálózati aljzathoz és a kapcsolót A⑧ I (bekapcsol) helyzetbe állítva hozza működésbe. Kigyullad a bekapcsolást jelző kontroll-lámpa.
8. Amint a csepegés folyamata teljesen befejeződik, a kávéfőző automatikusan kikapcsol. A kontroll-lámpa kialszik. Ezután felszolgálhatja a kávé. Ha előbb meg akarja szakítani a csepegés folyamatát, mint hogy az A⑩ tartály teljes tartalma kiürül, kapcsolja ki a kávéfőzőt az A⑧ kapcsoló 0 (kikapcsol) állásba állításával, és várja meg, amíg a kávé csepegése az A⑥ fűvókából megszűnik, és csak akkor vegye el a csészéket.

**Figyelmeztetés:**

Ne vegye ki a csészéket, mielőtt a kávé teljesen kicsepegne a fűvókákból A⑥, nehogy leforrassa magát a forró kávéval.

Amennyiben víz nélkül kapcsolja be a kávéfőzőt, vagy elfelejti kikapcsolni az A⑩ víztartály kiürülése után, a termosztát bizonyos hőmérséklet elérése után automatikusan lekapcsolja az A⑪ fűtőelemet, nehogy meghibásodjon. Amint az A⑪ fűtőelem lehűl, (pl. ha feltölti vízzel az A⑩ víztartályt,) a működés újra beindul. Biztonsági okokból a kávéfőző nem visszaállítható hőbiztosítókkal van ellátva, amely automatikusan megszakítja az el. áramkört, ha a termosztát nem működne.

9. Újabb használat előtt a kávéfőzőt hagyja legalább 5 percig hűlni. A kávéfőző következő használatára előtt távolítsa el a kávéüledéket. Az állandó szűrőt A⑤ és a szűrőtartót A④ mossa meg folyó víz alatt. Szárítsa meg és tegye vissza a helyére.

**Figyelem:**

Ha nem hagyja a kávéfőzőt kihűlni, túlmelegedhet a víz és leforrázhatja magát a kiszökő gőzzel.

10. Ha a kávéfőzőt nem fogja használni, győződjön meg róla, hogy ki van kapcsolva és húzza ki az el. hálózathoz.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt a kávéfőzőt húzza ki az elektromos hálózathoz és hagyja teljesen kihűlni.
- Minden használat után távolítsa el a kávéüledéket és mossa meg az állandó szűrőt A⑥ és a szűrőtartót A④ konyhai mosogatószer tartalmazó meleg vízzel. Ezután öblítse le ezeket az alkatrészeket folyó vízzel és jól szárítsa meg.

**Megjegyzés:**

Az állandó szűrő A⑤ tisztításához használhat műanyag keféket.

- A kávéfőző burkolatát puha, enyhén nedves ronggyal tisztítsa meg. A kávéfoltok eltávolítására használjon konyhai mosogatószeret.
- A tisztításhoz soha ne használjon súroló vagy dörzsölő hatású tisztítószereket, benzint vagy oldószert stb.

A vízkő-lerakódások eltávolítása

- A kávéfőzőt rendszeresen meg kell tisztítani a lerakódásoktól. A meszes lerakódások megnövelhetik a kávéfőzés idejét és negatívan befolyásolhatják a kávé ízét. A kávéfőző mindennapos használata esetén javasolt eltávolítani a lerakódásokat:
 - havonta egyszer kemény és nagyon kemény víz esetén;
 - 2–3 havonta egyszer lágy és közepesen kemény víz esetén.
- A vízkőlerakódások eltávolítására használja 8% fehér ecet és víz keverékét (a javasolt arány 1:2). A tartályt A⑩ töltsen meg az oldattal a maximum jelzésig (azaz 0,3 l oldat). A forrázó kamrába A③ tegye be a szűrő tartóját A④ és az állandó szűrőt A⑤. Ezután járjon el az Első használat előtt c. fejezetben leírt 5. és 6. pont szerint.

**Figyelem:**

Tisztítás közben nagyobb mennyiségű gőz távozhat a fedélen át, mint kávéfőzőskor, ezért ne nyúljon a fedélhez A①, amíg a kávéfőző működésben van.

- Az oldat használata után 2–3-szor folyasson át kávéfőzőn tiszta vizet. Az egyes ciklusok között a kávéfőzőt hagyja legalább 5 percig hűlni.

Kávéfőzőgép

SCE 2000BK / SCE 2001WH / SCE 2002GR / SCE 2003RD

PH

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültségtartomány	220–240 V
Névleges frekvencia	50 Hz
Névleges fogyasztás	350 W
Tartály kapacitás	0,3 l

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának joga fenntartva

UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓAN

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országokban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál. A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőkönyezetet és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Vállalkozások számára a Európai Unióban

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vgy beszállítójától.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.



Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU irányelv alapvető követelményét.

Kávéfőzőgép

SCE 2000BK / SCE 2001WH / SCE 2002GR / SCE 2003RD